

**ВСЕРОССИЙСКАЯ ОЛИМПИАДА
ШКОЛЬНИКОВ
ПО КИТАЙСКОМУ ЯЗЫКУ**

**РЕГИОНАЛЬНЫЙ ЭТАП
2022-2023**



Письменный тур регионального этапа олимпиады для 9-11 классов включал в себя следующие разделы:

- Аудирование (10 заданий)
- Чтение (10 заданий)
- Лексико-грамматический тест (20 заданий)
- Лингвострановедческая викторина (10 заданий)
- Изложение
- Письмо



АУДИРОВАНИЕ/ 听力

**Максимальная оценка за это задание - 10 баллов
(1 балл за каждый правильный ответ)**



刚来中国的时候，一位朋友帮我在学校附近的一个小区租了套房子。没住几天我就发现，每天早上都有不少人按时去小区的花园那儿锻炼身体。

一天早上，我也穿上运动服下楼来——“入乡随俗”嘛。

花园里除了跑步的、跳舞的、打球的，我还发现，有一位老人带领着十来个人，跟着音乐缓慢地做着动作。别看动作很缓慢，但是他们各人都汗流浃背。我也好奇地站在他们的后面模仿着。等他们练完以后，我主动走过去跟他们聊天儿，他们热情地回答着我这个“老外”的问题。虽然我的汉语不太好，但是我们大家连说带比划，都能互相明白对方的意思。他们告诉我，刚才他们在练太极拳，是中国的一种传统武术。那位老人就是他们的老师，姓陈，大家都叫他“陈师傅”。说起陈师傅，大家都特别佩服他，说他是太极拳高手，练太极拳已经五十多年了，功夫很厉害。他们还告诉我，经常练习太极拳不仅能强身健体，而且还能提高自己的修养。

听了这些介绍，我也对太极拳产生了兴趣。第二天早上我又来到了花园。我对陈师傅说，我想做他的徒弟，陈师傅爽快地答应了。从那以后，我跟着师傅先后学会了三种太极拳拳式。现在我已经迷上了太极拳，它成了我生活中不能缺少的一部分。



Прослушайте текст, ответьте на вопросы, выбрав правильный вариант (1–5):

1. “我” 在哪儿租了一套房子？

- A. 银行附近
- B. 地铁站附近
- C. 学校附近**
- D. 机场附近

2. 每天早上人们去小区的花园做什么？

- A. 跑步、跳舞、打牌
- B. 唱歌、跳舞、聊天
- C. 打牌、跳舞、打球
- D. 跑步、跳舞、锻炼**

3. 太极拳的师傅姓什么？

- A. 李
- B. 陈**
- C. 王
- D. 张



4. 师傅练太极拳已经多长时间了？

A. 三十多年

B. 十多年

C. 五十多年

D. 五年多

5. “我” 学会了几种太极拳拳式？

A. 两种

B. 三种

C. 一种

D. 五种



Определите, верны (对) или нет (不对) следующие утверждения, или в тексте нет об этом информации (没说) (6-10):

6. “我” 是一个外国人。

A 对

B 不对

C 没说

7. “我” 能流利地跟中国人聊天。

A 对

B 不对

C 没说

8. 来中国以前 “我” 没听说过太极拳这种运动。

A 对

B 不对

C 没说

9. 太极拳对身体健康有好处。

A 对

B 不对

C 没说

10. 现在 “我” 的生活离不开太极拳。

A 对

B 不对

C 没说



ЧТЕНИЕ/ 阅读

**Максимальная оценка за это задание - 10 баллов
(1 балл за каждый правильный ответ)**



Прочитайте текст, ответьте на вопросы (11-15) по тексту, выбрав ответ из нескольких предложенных:

生日那天，保罗的哥哥送给他一辆新车。当保罗离开办公室时，一个男孩儿看着那辆新车，很羡慕地问：“先生，这是您的车？”保罗点点头：“这是我哥哥送给我的生日礼物。”男孩儿吃惊地说：“你是说这是你哥哥送的礼物？……我也好希望能……”保罗以为他是希望能有个送他车子的哥哥，但那男孩儿却说，“我希望自己成为送车给弟弟的哥哥。”保罗对他说：“你要不要坐我的车去兜风？”男孩儿高兴地坐上车，车子开了一会儿以后，那个男孩儿小心地说：“先生，你能不能把车开到我家门前？”保罗心想，那个男孩儿一定是想要告诉他认识的人，他坐了一辆新车回家。

没想到保罗这次又猜错了。男孩儿下了车，过了一会儿保罗听到他回来的声音，但是动作有些缓慢。原来他扶着脚有毛病的弟弟出来了，他扶着弟弟在台阶上坐下，指着那辆新车。

只听那个男孩儿告诉弟弟：“你看，这就是保罗的哥哥送给他的新车。将来我也会送给你一辆这样的车，到那时你就可以不用每天都呆在家里了。”

那个生日，保罗才真正体会到“给予比接受更幸福”的道理。



1. 男孩儿的希望是什么？

A. 能送弟弟新车

B. 坐上保罗的新车

C. 有送他新车的哥哥

D. 能自己买新车

2. 课文里的“兜风”是什么意思？

A. 回家

B. 看朋友

C. 买新车

D. 开车出去玩

3. 男孩儿让保罗把车开到家门前是想：

A. 让保罗送他回家

B. 告诉邻居他买了新车

C. 告诉弟弟以后会送他车

D. 让大家知道他坐了新车



4. 下面哪句话正确？

A. 保罗是男孩儿的哥哥

B. 男孩儿送给弟弟一辆车

C. 保罗送给男孩儿一辆车

D. 男孩儿的弟弟脚有问题

5. 这个故事主要告诉我们什么道理？

A. 应该关心别人

B. “给” 更让人幸福

C. 保罗是一个有钱的人

D. 应该送给亲人礼物



Прочитайте текст, определите, верны (对) или нет (不对) следующие утверждения, или в тексте нет об этом информации (没说) (16-20):

凤凰是中国古代小说中的神鸟。

传说很久以前，凤凰只是一只很不起眼儿的小鸟，羽毛一点儿也不鲜艳、漂亮，但是它却很勤劳。它从早到晚地忙，把别的鸟扔掉的果实都一颗一颗捡起来，存放在山洞里。有一年特别干旱。鸟儿们找不到吃的，都饿得快活不下去了。这时，凤凰急忙打开山洞，把自己多年积攒下来的果实拿出来分给大家，很多鸟活了下来。

鸟儿们特别感谢它，它们从自己身上选出最漂亮的羽毛拨下来，做了一件漂亮的衣服送给凤凰，还让它做了鸟王。以后，每年到凤凰生日的时候，鸟儿们都会飞来向凤凰表示祝贺。

这只是一个美丽的传说，事实上凤凰是人们想像出来的形象。在中国的传统文化中，它跟龙一样，被以前的帝王们当作权力和尊严的象征。不过，后来凤凰也成了民间的吉祥动物，尤其在中国传统的婚礼上，它成了新娘礼服上和头上的装饰，象征着吉祥和喜庆。



6. 传说凤凰以前是一只很漂亮的鸟。

A 对

B不对

C没说

7. 凤凰帮助别的鸟捡起来果实。

A 对

B不对

C没说

8. 鸟儿们为了感谢凤凰送它很漂亮的衣服。

A 对

B不对

C没说

9. 中国人把凤凰看作吉祥动物。

A 对

B不对

C没说

10. 以前帝王们用凤凰的图画装饰自己的衣服。

A 对

B不对

C没说



ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКИЙ ТЕСТ / 词汇语法 测试

**Максимальная оценка за это задание – 20 баллов
(1 балл за каждый правильный ответ)**



Заполните пропуск подходящей по смыслу грамматической конструкцией (1-2):

1. 我把请假条交给领导，他.....看.....不看就说“不行！”。

A. 连.....也.....

B. 或.....或.....

C. 一边.....一边.....

D. 一.....就.....

2. 你算说对了，秋天是这儿最好的季节，.....冷也.....热。

A. 既.....又.....

B. 不.....不.....

C. 一.....就.....

D. 要是.....就.....



Заполните пропуски соответствующими модификаторами направления движения (3-4):

3. 汉语虽然有点儿难，但是我们班所有的同学都学.....。

A. 下来

B. 进来

C. 出去

D. 回去

4. 你说得很好，很有道理，请接着说.....。

A. 过去

B. 回来

C. 下去

D. 进去



Выберите правильный с точки зрения грамматики вариант (5-6):

5. 我以为她们年龄差不多，没想到.....

A. 李玲比方芳八岁大

B. 比方芳李玲八岁大

C. 李玲比方芳大八岁

D. 李玲大八岁比方芳

6. 帮别人搬了一天的东西，

A. 我累得要命

B. 我要命累得

C. 要命我累得

D. 累得要命我



Подберите слово, наиболее близкое по значению к подчеркнутому слову или выражению (7):

7. 如今老人苦尽甜来，过上了幸福的生活。

- A. 如同
- B. 现在**
- C. 如果
- D. 好像

Заполните пропуск подходящей результативной морфемой (8):

8. 离得太远，那位歌手的样子我没看.....。

- A. 住
- B. 完
- C. 清**
- D. 懂



Укажите количество черт в иероглифе (9):

9. 遽

A. 13

B. 18

C. 15

D. 16

Подберите аналог фразеологизму в русском языке (10):

10. 守株待兔

A. Крутиться как белка в колесе

B. Одним выстрелом убить двух зайцев

C. Ждать у моря погоды

D. Погнаться за двумя зайцами

Выберите верный тональный рисунок (11):

11. 姿态

A. 1, 4

B. 2, 4

C. 4, 4

D. 1, 1

Укажите место лексической единицы, приведенной в скобках (12-13):

12. 几乎每个父母都A觉得自己的孩子B比C别人的孩子D可爱。
(更)

13. 最近太忙了, A我B一天C也没D休息。(连)

Выберите подходящие предлоги и заполните пропуски (14-15):

14. 这家饭店是.....韩国人经营管理的。

A. 把

B. 对

C. 由

D. 向

15. 孔子首创私人办学，文化教育得到发展。

A. 向

B. 对

C. 从

D. 使



Выберите подходящее наречие и заполните пропуск (16-17):

16. 动物之间确实存在着语言信号，有的还.....复杂。

A. 当然

B. 比较

C. 偶然

D. 一直

17. 你们吃吧，我.....吃了晚饭了。

A. 已经

B. 完全

C. 曾经

D. 一起



Прочитайте текст, заполните пропуски (18-20) подходящими по смыслу словами из списка:

中国是一个多民族的国家，许多少数民族有不同的宗教**18**和习俗。俗话说：“入乡随俗”，当你进入少数民族聚居区旅游时，要**19**他们的传统习俗和生活中的禁忌，不可**20**礼俗而伤害他们的民族自尊心。

- | | | | | |
|-----|------------|------------|-----|------------|
| 18. | A信念 | B信任 | C理念 | D信仰 |
| 19. | A尊严 | B尊重 | C保护 | D捍卫 |
| 20. | A忽视 | B缺少 | C服从 | D重视 |

ЛИНГВОСТРАНОВЕДЕНИЕ / 国情知识

Максимальная оценка за это задание - 10 баллов

(1 балл за каждый правильный ответ)



Ответьте на вопросы, касающиеся географических, исторических и культурных реалий Китая и России, выбрав правильный вариант ответа (1-10):

1. У входа в каждый дворец в Запретном императорском городе в Пекине есть два резервуара для воды. Для чего они используются?

- A. 养鱼
- B. 防火**
- C. 饮用
- D. 种花

2. В каком экзамене имеют право принимать участие выпускники средней школы высшей ступени в Китае?

- A. 中考
- B. 高考**
- C. 汉语水平考试
- D. 期末考试

3. В какой провинции расположено крупнейшее пресноводное озеро Китая Поянху?

A. 广东省

B. 湖南省

C. 江西省

D. 云南省

4. Какой город является третьим в Российской Федерации по численности населения?

A. 圣彼得堡

B. 喀山

C. 下诺夫哥罗德

D. 新西伯利亚



5. Какому русскому монарху посвящен памятник в поэме А. С. Пушкина «Медный всадник»?

A. 彼得大帝

B. 亚历山大一世

C. 伊万四世

D. 尼古拉二世

6. Какой век принято называть «золотым веком» русской культуры?

A. 十五世纪

B. 十八世纪

C. 十九世纪

D. 二十世纪



7. Благодаря кому, согласно легенде, появились китайские палочки для еды?

A. 大禹

B. 黄帝

C. 孔子

D. 女娲

8. Какая этническая группа является самой многочисленной среди национальных меньшинств Китая?

A. 壮族

B. 蒙古族

C. 维吾尔族

D. 满族



9. В каком году была основана Шанхайская организация сотрудничества (ШОС), членами которой являются КНР и РФ?

A. 1999年

B. 2001年

C. 2010年

D. 2020年

10. С использованием какого диалекта писал свои произведения известный китайский литератор Лао Шэ?

A. 吴方言

B. 粤方言

C. 湘方言

D. 北方方言



ИЗЛОЖЕНИЕ / 叙述

(Максимальное количество баллов – 10)

Прочитайте текст на китайском языке и изложите его содержание на русском языке, отразив при этом все важные для восприятия аспекты и соблюдая композиционное построение китайского текста.





周星是一个男生，现在读高二，他每天坐公共汽车上学，在车上常常能遇到一些其他学校的女生。日子久了，他暗暗喜欢上了一个天天穿绿衣黑裙的女孩。女孩长得白白净净，文文静静，非常可爱。可是周星却始终不敢跟女孩子说话。每次和她目光相遇，周星就很不好意思地低下头来，或者赶快把目光转向车窗外，假装看风景。

有一天，周星终于下定决心，要鼓起勇气，主动跟女孩认识，因为单相思太辛苦了。他们又在公共汽车上遇到了，于是，他走到女孩身边，等到她要下车的时候，周星赶紧把一张事先准备的纸条塞到女孩手里，希望约她下午6点在公园门口见面。女孩看了纸条一眼，对他微微一笑。周星心里一阵高兴：有门儿！

好不容易等到放学，周星买了一支红玫瑰花，急急忙忙地到公园。等啊等啊，太阳慢慢地下山了，天也黑下来了，女孩却一直没有出现。“她怎么还没来呢？堵车了吗？她应该会来呀，下车前她还对我笑了。”周星一边想着，一边把右手放进口袋里，发现要给女孩的纸条竟然还在，可是昨天考试得了零分的卷子却不见了！

КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ ИЗЛОЖЕНИЯ СОДЕРЖАНИЯ КИТАЙСКОГО ТЕКСТА НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Баллы	Содержание
3	Основное содержание передано точно. Все микротемы отражены, т. е. передана вся смыслодержащая информация
2	Основное содержание передано точно. Но упущена или добавлена 1 микротема (введена информация, отсутствующая в китайском тексте)
1	Основное содержание передано точно. Но упущена 1 микротема и добавлена 1 микротема, которой нет в исходном тексте
0	Содержание передано частично, более половины существенной информации опущено. Упущено и/или добавлено 2 и более микротем



Баллы	Смысловая цельность, речевая связность и логичность
2	Работа характеризуется смысловой цельностью, речевой связностью и последовательностью изложения: логические ошибки отсутствуют, последовательность изложения не нарушена; в работе нет нарушений абзацного членения текста
1	Работа характеризуется смысловой цельностью, связностью и последовательностью изложения, но допущена 1 логическая ошибка, и/или имеется 1 нарушение абзацного членения текста
0	В работе просматривается коммуникативный замысел, но допущено 2 и более логических ошибок, и/или имеются 1 и более случаев нарушения абзацного членения текста



Баллы	Грамматика
3	Участник демонстрирует грамотное и уместное употребление грамматических структур, соответствующих грамматическим структурам китайского текста. Работа не имеет ошибок с точки зрения грамматического оформления
2	Участник демонстрирует грамотное и уместное употребление грамматических структур, соответствующих грамматическим структурам китайского текста. Имеются 1-2 грамматические ошибки, не затрудняющие понимание (неправильно понятая временная форма китайского глагола, неверно понятая последовательность действий в китайском предложении и т. п.)
1	Грамматические структуры в целом употреблены уместно и соответствуют грамматическим структурам китайского текста. Имеются 3-4 грамматические ошибки (неправильно понятая временная форма китайского глагола, неверно понятая последовательность действий в китайском предложении и т. п.)
0	В работе имеются 5 и более грамматических ошибок, затрудняющих понимание смысла изложенного текста



Баллы	Лексика
2	Участник демонстрирует богатый лексический запас, необходимый для понимания китайского текста, при изложении его содержания осуществляет точный выбор слов и адекватное владение лексической сочетаемостью. Работа не имеет ошибок с точки зрения лексического оформления
1	Участник демонстрирует лексический запас, необходимый для понимания общего содержания китайского текста, однако в выполненном изложении имеются 1-2 ошибки в выборе слов (неверно понятое значение китайского слова) и лексической сочетаемости
0	В работе имеются 3 и более ошибки в выборе слов (неверно понятое значение китайского слова) и лексической сочетаемости, затрудняющие понимание изложенного на русском языке текста

Примечания:

- 1) Под микротемой понимается составная часть общей темы китайского текста, главная мысль абзаца.
- 2) Под логической ошибкой подразумеваются отсутствие связи между отдельными частями изложения, нарушение последовательности высказывания, нарушение причинно-следственных связей, логические несообразности в изложении фактов и явлений, упомянутых в китайском тексте, нарушение логико-композиционной структуры текста и т. п.; такие ошибки демонстрируют недостаточное понимание содержания китайского текста.
- 3) За крайне небрежное оформление рукописи (наличие множества помарок) снимается 1 балл.
- 4) Изложение целиком оценивается в 0 баллов, если в тексте изложения имеются множественные нарушения норм сочетаемости, ошибки в согласовании имен, падежах и др. (6 и более).
- 5) Орфографические и пунктуационные ошибки не учитываются.

ПИСЬМО / 写作

(Максимальное количество баллов – 20)

Придумайте и напишите историю, которая начинается и заканчивается так:

大人总是羡慕小孩子无忧无虑.....

.....当个小孩真不容易！

Написанный вами текст должен быть оригинальным, связным, логически выстроенным и состоять из 250–300 иероглифов.



КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ ВЫПОЛНЕНИЯ ТВОРЧЕСКОГО ПИСЬМЕННОГО ЗАДАНИЯ

Баллы	Содержание
4	Коммуникативная задача успешно решена, содержание раскрыто полно. Текст рассказа соответствует заданным параметрам. Участник демонстрирует умение описывать имевшие место или вымышленные события, проявляя при этом творческий подход и оригинальность мышления. Сюжет понятен, динамичен и интересен. Рассказ передаёт чувства и эмоции автора и/или героев
3	Коммуникативная задача в целом решена, однако содержание раскрыто недостаточно полно, имеются отдельные нарушения целостности содержания рассказа. Участник не проявляет творческого подхода, ограничиваясь текстовыми штампами. Сюжет понятен, но не имеет динамики развития. Текст не передает чувства и эмоции автора и/или героев
2	Коммуникативная задача выполнена частично. Содержание письменного текста не полностью соответствует заданным параметрам. Сюжет не всегда понятен, тривиален, не имеет динамики развития. Участник не владеет стратегиями описания событий и героев
1	Предпринята попытка выполнения задания, но содержание текста не отвечает заданным параметрам. Смысл написанного не всегда понятен
0	Коммуникативная задача не решена. Рассказ не получился, цель не достигнута



Баллы	Композиция
2	Работа не имеет ошибок с точки зрения композиции. Соблюдена логика высказывания. Средства логической связи присутствуют. Текст правильно разделён на абзацы
1	В целом текст имеет чёткую структуру. Текст разделён на абзацы. В тексте присутствуют связующие элементы. Наблюдаются незначительные нарушения в структуре и/или логике и/или связности текста
0	Текст не имеет чёткой логической структуры. Отсутствует или неправильно выполнено абзацное членение текста. Имеются серьёзные нарушения связности текста и/или многочисленные ошибки в употреблении логических средств связи



Баллы	Лексика
4	Участник демонстрирует богатый лексический запас, необходимый для раскрытия темы, точный выбор слов и адекватное владение лексической сочетаемостью. Работа не имеет ошибок с точки зрения лексического оформления
3	Участник демонстрирует лексический запас, необходимый для раскрытия темы, достаточно точный выбор слов и адекватное владение лексической сочетаемостью. В работе имеются 1-2 лексические ошибки, не затрудняющие понимание текста
2	В целом лексические средства соответствуют заданной теме, однако имеются неточности (ошибки) в выборе слов и лексической сочетаемости, учащийся допускает 3-4 ошибки в выборе слов и лексической сочетаемости, которые не затрудняют понимания текста. Используется в основном стандартная, однообразная лексика
1	В целом лексические средства соответствуют заданной теме, однако в работе имеются 5-6 ошибок в выборе слов и лексической сочетаемости, которые усложняют понимание текста. Используется только стандартная, однообразная лексика
0	Участник демонстрирует крайне ограниченный словарный запас, в работе имеются многочисленные ошибки (7 и более) в употреблении лексики

Баллы	Грамматика
5	Участник демонстрирует грамотное и уместное употребление грамматических структур в соответствии с коммуникативной задачей. Работа не имеет ошибок с точки зрения грамматического оформления
4	Участник демонстрирует грамотное и уместное употребление грамматических структур в соответствии с коммуникативной задачей. Работа имеет 1 грамматическую ошибку, не затрудняющую понимания текста
3	Участник демонстрирует в целом корректное употребление грамматических структур в соответствии с коммуникативной задачей. Работа имеет 2-3 грамматические ошибки, не затрудняющие понимания текста
2	Работа имеет 4-5 грамматических ошибок, в том числе грубых, нарушающих понимание текста
1	Работа имеет 6-7 грамматических ошибок, в том числе грубых, нарушающих понимание текста
0	Работа имеет многочисленные грамматические ошибки (8 и более), которые затрудняют понимание текста



Баллы	Иероглифика
5	Работа не имеет иероглифических ошибок, допустимы 1-2 иероглифические неточности
4	В работе имеются 1 иероглифическая ошибка и 1-2 иероглифические неточности
3	В работе имеются 2-3 иероглифические ошибки и иероглифические неточности
2	В работе имеются 4-5 иероглифических ошибок и иероглифических неточностей
1	В работе имеются 6 иероглифических ошибок и иероглифических неточностей
0	В работе имеются 7 и более иероглифических ошибок и иероглифических неточностей

Примечания:

1) Под иероглифической ошибкой подразумевается пропущенный по незнанию или написанный, но не тот иероглиф, что требуется. Под иероглифической неточностью подразумевается незначительная ошибка в правильном написании требуемого иероглифа.

2) Знаки препинания (точки, запятые и др.) считаются иероглифами, если проставлены в отдельные клеточки бланка ответа.

3) Повторяющаяся неоднократно ошибка считается за одну ошибку.

4) Необходимый объём сочинения: 250–300 иероглифов.

5) Письменное творческое задание целиком оценивается в 0 баллов:

- если текст состоит из менее 180 иероглифов;
- если содержание текста совершенно не соответствует условиям задания;
- если текст более чем на $\frac{1}{3}$ состоит из фрагментов, взятых из других текстов (в том числе текстов из олимпиадных заданий).



6) 10 баллов снимаются, если во многих иероглифах (10 и более) невозможно определить количество черт и правильность их написания.

7) 1 балл снимается за:

- крайне небрежное оформление рукописи (наличие множества помарок);
- недостаточный объём письменного сочинения: 180–249 иероглифов;
- если текст письменного сочинения превышает отметку 300 иероглифов в бланке ответа (эта часть текста не проверяется).
- В вышеуказанных случаях баллы отнимаются из общей суммы баллов, полученных за выполнение письменного творческого задания.



Спасибо за внимание!

